

Отзыв

об автореферате диссертации Щелоковой Алены Александровны «Когнитивные и лингвистические особенности ошибок в русской речи китайцев», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8 – Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика

Диссертационное исследование А. А. Щелоковой посвящено всестороннему изучению феномена речевой ошибки, ее классификации на материале речевых ошибок, допущенных китайцами, изучающими русский язык. Ценность работы заключается в том, что в ее рамках автором разработана универсальная модель анализа речевой ошибки в русском языке, позволяющая зафиксировать уровень информативности фразы для носителя языка. Кроме того в работе представлен многоаспектный анализ речевых ошибок китайцев в устной и письменной речи соотносительно с категориями русского языка, что может эффективно применяться в дальнейшем для разработки учебно-методических материалов для определенной этногруппы обучающихся.

Актуальность рецензируемой диссертации определяет цели и задачи исследования. В первой главе анализ научной литературы позволяет вывести определение «ошибки» как явления и ее специфические особенности с точки зрения различных областей деятельности человека. Особенный интерес представляет собой сопоставительный анализ понимания и описания ошибок родственных областей: философия и логика, политология и юриспруденция. Лингвистическая ошибка рассматривается углубленно с представлением классификаций, объединяющих и разъединяющих параметров по лексическим и/или грамматическим категориям русского языка.

Вторая глава демонстрирует описание когнитивной и лингвистической основы ошибки в русской речи иностранца. Интерференция объявляется безусловной причиной нарушений языковой системы неродного языка, но возникает вопрос, справедливо ли автор придает такое значение именно межъязыковой интерференции в речи китайца посредством привлечения знаний в английском языке. А также анализ категориальности глагола русского и китайского языков отнесением данных к противоположным типам существующих классификаций, изолирующий и флективный, не совсем корректен, хотя автор приводит результаты современных исследований, утверждающих, что китайский язык находится на фазе перехода к флективному типу.

Третья глава диссертации представляет уникальный с научной точки зрения расчет информативности фразы китайца с «отрицательным» (ошибочным) для русскоязычного адресата. Основой для формирования результатов исследования послужил лингвистический эксперимент с широким охватом анализируемых элементов (около 2500 единиц), что делает выводы вполне обоснованными.

Высказанные вопросы и замечания не влияют на общее впечатление от диссертационного исследования А. А. Щелоковой. Представленная автором расширенная классификация речевых ошибок в речи иностранцев, контрастивный анализ основных грамматических категорий русского и китайского языков, а также вычисление коэффициента информативности высказывания могут быть успешно использованы в преподавании вузовских курсов круга лингвистических дисциплин, особенно в лингводидактике русского языка как иностранного. Теоретическая база исследования включает впечатляющее количество источников, а практическая часть осуществлена с привлечением обширного экспериментального материала.

Содержание автореферата позволяет утверждать, что представленная диссертационная работа А. А. Щелоковой «Когнитивные и лингвистические особенности ошибок в русской речи китайцев» соответствует паспорту специальности «5.9.8 – Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика» и требованиям п. 9 Положения о присуждении ученых степеней УрФУ. Автор диссертации А. А. Щелокова заслуживает присуждения искомой ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8 – Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

Против включения моих персональных данных, заключенных в отзыве, в документы, связанные с защитой данной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.

Андросова Светлана Викторовна,
доктор филологических наук, профессор,
профессор кафедры иностранных языков
ФГБОУ ВО «Амурский государственный университет»

«18» мая 2023 г.

675027, г. Благовещенск Амурской обл.,
Игнатъевское шоссе, д. 21
телефон: +7(4162)234500
e-mail: master@amursu.ru, androsova_s@mail.ru
веб-сайт: <https://www.amursu.ru>

